

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (Baleares)



D.ª ROSA ESTARÁS Y GALLARD

Falleció en esta ciudad el día 27 de Mayo de 1934

A LA EDAD DE 82 AÑOS

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

==== (A. E. R. I. P.) ====

Su desconsolada sobrina, D.ª Maria Simó y Estarás, y demás familia, participan a sus amigos y conocidos esta sensible pérdida y les ruegan tengan presente en sus oraciones el alma de la finada, por lo que les quedarán agradecidos.

TEMAS DE ACTUALIDAD

LA REVISIÓN DEL CATASTRO

Durante estos últimos meses, la Administración del Catastro ha girado su visita de inspección y revisión a la propiedad urbana sollerense. Algunos inspectores, Arquitecto y Aparejador, ayudados por unos empleados que el Ayuntamiento puso a su disposición, han ido recorriendo nuestras calles y plazas midiendo la superficie de todas las casas y clasificando su construcción, con objeto de adaptar la contribución que ahora satisfacen al Tesoro a una nueva valoración. El pueblo sollerense no ha llegado a hacerse cargo exactamente de lo que esto supone. Hay quien cree que esta visita supondrá un aumento de la cantidad que se paga actualmente al Estado en concepto de contribución urbana. Lo que pocos se imaginan es que este aumento pueda hincharse en una proporción tan fabulosa que sólo por lo que a Sóller se refiere puede elevarse a muchas miles de pesetas.

Nos parece oportuno, ante la importancia de esta cuestión, llamar la atención de nuestros lectores y prevenirles sobre el resultado de la citada inspección al catastro. Es sabido que lo que se pagaba hasta el presente era una insignificancia, debido a la baja valoración de las fincas urbanas; pero en la forma cómo se hace la nueva valoración de las mismas aquella contribución amenaza elevarse desorbitadamente y en forma desproporcionada con la importancia de las edificaciones y con lo que rentan en esta ciudad.

La valoración se obtiene calculando el valor de la casa y asignándole una renta en relación a lo que produce. Sobre el total obtenido se rebaja un tanto por ciento en concepto de huecos y ventanas, y sobre la cantidad que queda como líquido imponible el Estado aplica la contribución urbana a razón de un 21'60 por ciento. Esto sólo basta para demostrar el aumento que experimentará la citada contribución, a lo que hay que añadir el gran número de casas de nueva construcción que aún no habían sido dadas de alta. Con ambas partidas el aumento será tan importante, que se hace difícilísimo poder calcularlo ni aún aproximadamente.

Existe una circunstancia especial que establece un evidente desequilibrio entre el valor de las casas y la renta que producen, que queremos poner de manifiesto para que pueda ser tenida en cuenta por los señores que hacen la revisión del Catastro al hacer la valoración definitiva de la riqueza imponible. Este desequilibrio está en la capacidad de las casas que aquí se construyen para

no habitarlas más que una sola familia, y muchas por sus mismos propietarios. Esto les da un mayor valor que el que por su renta les corresponde, y como la valoración se hace por los metros de superficie y clase de construcción resulta que la nueva contribución que se les aplicará no estará en relación con lo que les corresponda por su renta si los inspectores no tienen en cuenta esta circunstancia local.

Tenemos noticia de la buena disposición que existe en los mencionados inspectores respecto a aminorar en lo posible el aumento que por contribución urbana corresponderá pagar a este pueblo de conformidad con la nueva valoración. En ella y en la atención que a este asunto prestan nuestras autoridades municipales, sin distinción de partidos ni de tendencias políticas, confiamos para que aquel aumento sea lo más reducido posible y no produzca una gran sacudida en la economía local.—M. M. C.

LAS OBRAS DE LA PLAZA

Lamentábamos en nuestro número anterior la profusión de iniciativas municipales porque cada una nueva venía a entorpecer la terminación de los proyectos en curso. Entre estos proyectos no terminados está el de la urbanización de la plaza de la Constitución, iniciada cuando la primera alcaldía de D. Miguel Colom, pero dejada de lado desde hace cerca de tres años por ciertos escrúpulos que a estas horas no tienen razón alguna de existir.

Lo que falta realizar es ya muy poca cosa en relación con lo que está terminado, pero contribuye a dar la sensación de interinidad que adquieren muchas iniciativas en esta población. Falta, en primer lugar, colocar el repecho del palco para la música y las farolas que han de alumbrar el centro de la nueva plaza, aparte de otras pequeñas obras complementarias que han de proporcionar al conjunto el aspecto armónico del proyecto.

No se nos oculta la impopularidad que por razones políticas se dió a esta mejora en el momento de su iniciación; pero, afortunadamente, hemos visto rectificar este criterio adverso a medida que han ido avanzando las obras, hasta el punto de que ahora son ya muchas las personas que se interesan por su terminación.

Esperamos que el actual Ayuntamiento, al frente del cual figura el mismo Alcalde que inició esta mejora de ensanche y urbanización de la plaza, que había llegado a ser tan necesaria, impulsará de nuevo este proyecto a fin de coronarlo de una vez. Es de suponer que querrá dar fin primero a las obras a medio hacer antes de emprender ninguna de las nuevas, porque así lo demanda la estética de la plaza y también la misma conveniencia del Municipio.—M. M. C.

GLOSSARI

EL CORPUS DE SANG

El Govern de Catalunya autònoma no ha hagut de cercar massa per trobar la manera escaient de donar un caràcter cívic a la festa eminentment religiosa del Corpus.

No és aquesta una intrmissió laica pel camp religiós de les nostres festes: perquè, si tal fós la intenció dels que han decidit de celebrar aquella diada en el Corpus d'enguany, el mateix caràcter de l'esdeveniment que es commemora bastaria per posar les coses al seu lloc.

El «Corpus de Sang» fou, a Catalunya, la repetició de les «Vespres Sicilianes» que en aquella illa acabaren amb els ultratges dels Anjou i llur soldadesca. I si els sicilians, segles enverra, havien tinguda raó en aixecar-se contra un domini estranger, més ne tenien els catalans en revoltar-se contra els fets vandàlics, sacrílegs i tota mena d'excessos que cometien els soldats de Castella i Nàpols, comandats per un virrei català, traïdor de la seva terra.

«Comte de Santa Coloma,
Malviatge qui et parí!»

Són mots de Verdaguer. Verdaguer, el gran poeta, alt com el vol de l'àguila i profund com les arrels del Pirineu, dolç i delicat en els seus «Idil·lis» i en ses «Flors de Sant Francesc»! Prou havia d'estar conençut del mal cor de la traïdora, sacrílega crueltat d'aquell home per maleir la seva memòria tan cruament. «Malviatge qui et parí!» Imaginau aquestes paraules en boca de Mossen Cinto, un home de tan bon cor i tan indulgent amb les culpes d'altri i us podreu fer una idea de tot l'esperit de revenja i tot l'odi contingut fins a les hores, que de cop esclataren en el camp de Catalunya contra l'estúpida i cruel barbàrie dels opressors.

Fou així que els segadors es dirigien cap a Barcelona per foragitar-ne els seus botxins i posar en llibertat les seves autoritats llegendàries que Felip IV i el Comte-Duc d'Olivares havien fet empresonar. Per capità i per bandera duïen un gros Sant Crist cobert amb un vel negre.

Això s'esqueia pel Maig de l'any 1640 i el 7 de Juny, diada del Corpus, tingueren fi aquests fets sagnants amb la mort del Comte de Santa Coloma i la destrucció del seu exèrcit.

La resposta del Comte-Duc d'Olivares fou una repressió duríssima. Cal imaginar la barbàrie de les tropes arribades després d'aquests fets: si abans ja havia estat d'una salvatgeria que no es privava de res, quina havia d'esser quan tots els components de la tropa mercenària sabien que llur missió era una «expedició de càstig»?

Pau Claris, el canonge de la Seu d'Urgell, que d'anys enverra formava part de la representació del braç eclesiàstic a les Corts Catalanes, de les quals era elegit president, fou l'ànima i cap de l'organització de Catalunya contra l'exèrcit de Felip IV i el Comte-Duc, i començà l'anomenada «Guerra dels Segadors». Temps de dura prova per als patriotes. Abans, s'havien emprat tots els recursos diplomàtics en vers del rei castellà. Més tard, demanant l'ajud dels francesos, Lluís XIII el promet amb la condició que Catalunya es proclamés Estat independent. Així Pau Claris, canonge de la Seu d'Urgell, fou president de la primera República Catalana i dirigí la guerra contra Felip IV.

La debilidad de la Dictadura

En la sesión celebrada el viernes por las Cortes de la República, el señor Calvo Sotelo intentaba hacer la apología de la Dictadura, como realidad histórica y como sistema de gobierno. Los lectores ya conocen, por las reseñas de la prensa, los incidentes parlamentarios originados con motivo de esta intervención.

Hubo, pero, dos momentos interesantísimos en este debate, momentos que pasaron inadvertidos y que casi ningún periódico recoge.

Fue uno de estos momentos cuando el señor Calvo Sotelo proponía el otorgamiento de plenitud de poderes al gobierno para resolver el problema del presupuesto. De los escaños de la mayoría parlamentaria le fué observado que esto fuera actuar como en los tiempos de la Dictadura. Y el señor Calvo Sotelo, en un momento de nostálgica sinceridad, dijo unas palabras que quiero recoger. No. No sería lo mismo gobernar con plenitud de poderes de la Cámara que gobernar como lo hacía la Dictadura. Ahora habría detrás del gobierno, con todo lo que esto representa, una mayoría parlamentaria, que daría a la actuación ministerial una fuerza, un impulso y una autoridad «...que ojalá nosotros hubiéramos tenido.» Es decir, el señor Calvo Sotelo, al evocar su actuación pasada, la actuación de la Dictadura, hallaba a faltar todo lo que representa el sistema parlamentario, del cual en el mismo discurso abominaba. Hallaba a faltar la legitimidad de origen, la expresión de la soberanía popular... «que ojalá nosotros hubiéramos tenido». Es decir, confesaba que, sin esta legitimidad, sin esta expresión auténtica de la voluntad del pueblo, cualquier fábrica que se edifique es una construcción inestable, una construcción frustrada. Y el señor Calvo Sotelo lo decía, sin darse cuenta, con un acento de profunda desilusión, de honda amargura. ¿Cómo intentaba aún reconstruir aquella fábrica política, falta de todo aquello que en un movimiento incoercible de su conciencia añoraba?

El otro momento del discurso que quiero subrayar también en este artículo fué cuando de los escaños de la mayoría parlamentaria le reprochaban los errores y los abusos de la Dictadura. «Si esto hicimos, bien lo hemos pagado», contestaba el señor Calvo Sotelo. Es decir, reconocía explícitamente que la Dictadura había caído bajo el peso de sus propias culpas. Pues, ¿por qué reincidir en ellas? ¿Por qué volver a aquel estado de cosas como quiere el

Aquell home, que havia després tota la seva energia en defensa de la Pàtria, caigué greument malalt en entrar els francesos a Barcelona per ajudar a la seva defensa, i morí vuit dies després, causant el major desconsol a tots els catalans de cor. La mort de Pau Claris clogué aquell període d'alçament dels nostres germans de Catalunya contra l'hegemonia castellana, del que era estat inici el «Corpus de Sang».

M. ARBONA OLIVER.

señor Calvo Sotelo con su conocida tesis del Estado «totalitario» que repeta en su discurso?

Había una contradicción evidente entre toda la línea rígida de su discurso, pensado y meditado para sostener una posición política, y estas confesiones involuntarias que le arrancaba la espontaneidad de las interrupciones.

En esta contradicción radica toda la debilidad de la Dictadura, porque es una contradicción radical, irreductible, entre la hipótesis política y la esencia misma de la naturaleza humana. Es por esto que todo el discurso del señor Calvo Sotelo, a pesar de su elaborada preparación, padecía de este defecto inicial y faltaba de base sólida. Todo lo que decía respondiendo a una intención y a un propósito político era un puro artificio. Cuando se apartaba de la vía preconcebida, obligado por las bruscas intervenciones que le interrumpían, tropezaba inevitablemente con la realidad.

De la inoportunidad política como planteaba el señor Calvo Sotelo la cuestión, de los incidentes y los episodios parlamentarios que suscitaba, de las consecuencias directas o indirectas de su discurso, de los efectos contraproducentes que producía para su causa han hablado extensamente los diarios. De estos momentos interesantísimos, en los que la realidad flotaba por encima de todas las ficciones, aún no. Y es en estos momentos de abandono, en estos momentos de olvido de su papel en donde había toda la trágica realidad de la debilidad de la Dictadura. Uno de sus intérpretes más auténticos, uno de sus hombres más representativos, acababa de confesarlo. Precisa que todos los que echan de menos como una forma de afavismo los gobiernos dictatoriales, mediten un poco este... «que ojalá nosotros hubiéramos tenido» y este «si esto hicimos bien lo pagamos» del señor Calvo Sotelo.

JOAQUÍN PELLICENA.

Sociedad Recreativa «La Unión»

Estando vacante la plaza de Conserje de dicha Sociedad, se abre un concurso para proveerla. Las conclusiones obran en la Secretaría, siendo el plazo de presentación de pliegos hasta el 10 de Junio próximo a las 24 horas.

Sóller 25 Mayo de 1934.—El Secretario,
Miguel Bauzá.

EN VENTA

varias casas en sitio céntrico de Palma produciendo buen interés.

Para informes dirigirse a D. Lucas Cladera Albertí. Avenida Alejandro Roselló 86 ent.º Palma.

Se desea vender

la casa n.º 43 de la calle de la Luna.—Para informes dirigirse al Café Bar del Turismo. República, 18.—Sóller.

Casa en venta

Se vende la casa n.º 18 de la calle de la República (Born) de esta Ciudad. Para informes, D. José Borrás Pastor, Luna, 7.—Sóller.

El Ayuntamiento fué convocado a sesión extraordinaria para el sábado próximo pasado con objeto de tratar de la creación de un nuevo servicio postal que, semanalmente, pusiera en comunicación fija este puerto con el de Barcelona, lo que ha sido solicitado de los altos poderes de la Nación que medio de instancia firmada por los elementos que constituyen el comercio, la banca y los centros oficiales de la citada ciudad de Barcelona y por los que en esencia representan las fuerzas vitales con que cuenta esta localidad. Se discutió extensamente el asunto, y comprendiendo la Corporación municipal la grandísima utilidad que la realización de este proyecto reportaría a esta isla y en particular a la agricultura, a la industria y al comercio de este pueblo, acordó por unanimidad apoyar dicha instancia y que, por lo que pueda contribuir a una solución favorable de la misma, se suplique al M. I. Sr. Gobernador civil de esta provincia por medio de respetuoso oficio se digne cursar al Excmo. Sr. Ministro de la Gobernación una copia del acta de la sesión extraordinaria de referencia.

Algunos taberneros de esta localidad se han quejado de la gran competencia que les hacen unos vendedores ambulantes de vino que a todas horas pasean por las calles y lo ofrecen a cada casa, y se han dirigido a la Alcaldía en súplica de que se sirva averiguar si van o no provistos de la correspondiente matrícula y les prohíba la tal venta en caso de que no estén legalmente autorizados para hacerla.

A consecuencia de una pulmonía que le retuvo en cama muy pocos días, falleció el lunes de esta semana D.ª Catalina María Ripoll y Paoú, madre de nuestros distinguidos amigos don José, D. Pedro, D. Miguel y D.ª Magdalena Palou.

Subemos que un vecino entusiasta por la enseñanza ha tenido la plausible idea de dar una clase diaria en el Lazareto para que puedan aprender las primeras letras los vecinos del Camp de sa Mar que tengan gusto en instruirse, y que para que sea mayor el número de alumnos se adviene a tener abierta la escuela durante las horas de descanso de éstos, a fin de que puedan aprovecharse del beneficio sin faltar a sus obligaciones hasta los que trabajan a jornal. Al efecto, ha solicitado y obtenido del Ayuntamiento el correspondiente permiso.

Han cesado ya las lluvias que durante toda la anterior semana y parte de la presente cayeron en esta comarca, como si retrocediéramos en vez de avanzar hacia el verano. El cielo despejado y un sol esplendente han venido a sacar de dudas a los que esto se preguntaban al sentir un frío impropio, dado lo avanzado de la estación. Los campos llenos de verdor y las acequias que rebosan el agua abundantísima que sale de las fuentes, alegran la vista, y los olivares floridos y los huertos cargados de tiernos frutos mantienen viva la esperanza de una abundante cosecha.

El sábado y domingo últimos dió función la compañía de zarzuela que actúa en el teatro de la «Defensora Sollerense». La concurrencia fué muy escasa. Las obras que se pusieron en escena fueron, el primer día Sensitiva y ¡Cómo está la sociedad!, y el segundo Para casa de los padres. Los embusteros y repetición de ¡Cómo está la sociedad! A petición de varias familias aficionadas ha abierto la Compañía un abono para diez funciones, y, según noticias, ha llegado a ver suscritos 160 abonados, habiendo conseguido una rebaja de la Sociedad propietaria del teatro. Para esta noche, función primera de abono, se han anunciado las zarzuelitas Chateau Margaux, estreno de El gorro frigio y Los baturros.

ORANGES SUPERIEURES
RE ALCIRA ESPAGNE

RABAS & ELIAS
EXPORTACION DE NARANJAS Y MANDARINAS

TELEGRAMAS "RABELIAS"
Teléfono, n.º 35. **ALCIRA**

FOTOGRAFADOS - CATALA - VALENCIA.

ECOS REGIONALES

Crónica Balear

Mallorca

Se celebró en el Salón Mallorca la representación del popular drama de Pemán «El divino impaciente», a beneficio del Asilo del Temple.

De su interpretación se encargaron varias señoritas protectoras del Asilo, ex-asiladas que quisieron aportar su óbolo en forma de trabajo a la casa por ellas siempre querida e inolvidable, y asiladas.

La concurrencia que asistió a la función fué numerosa y distinguida, llenándose casi todo el teatro, patio y galerías.

La interpretación producía en el auditorio tan grata impresión que en repetidas veces los aplausos interrumpían la representación.

Al final de todos los actos tuvo que levantarse la cortina, entre verdaderas ovaciones.

Las Hermanas del Asilo del Temple fueron muy felicitadas por el éxito de la función.

El Presidente de la Cámara de Propiedad Urbana ha recibido del Diputado a Cortes por Baleares señor Canet, el siguiente telegrama:

Suau abogado.
Consejo de hoy ha aprobado las modificaciones por tí sugeridas. Saludos, Canet.»

El penúltimo viernes, por la mañana, llegó una excursión escolar procedente de Huesca.

La componen veintinueve estudiantes del curso sexto del Bachillerato que cursan sus estudios en el Instituto Nacional de Huesca.

Hay entre los estudiantes cinco señoritas. Acompañan la expedición estudiantil los catequísticos señores Nieto, Mur, Lain y Barretts.

Se proponen visitar nuestra isla en viaje de estudios. A este objeto vinieron directamente de Huesca.

También llegó el mismo día a Palma una expedición compuesta por alumnos de la Escuela Superior de Guerra y algunos profesores de la misma.

Los alumnos llegados a Palma son en número de 92.

Permanecieron en Mallorca unos cuantos días, en que visitaron la isla.

Embarcaron después en el destructor «Juan Lazaga», para Menorca, en donde visitarán la isla, especialmente las fortificaciones de la misma y los trabajos e instalaciones nuevas que en las mismas se han llevado a cabo.

Visitó al señor Gobernador el señor Administrador de Aduanas de Alcudia, D. Carlos Ordóñez, con objeto de cambiar impresiones acerca de las formalidades que deben realizarse a la llegada y salida del pasaje de la línea aérea Marsella-Argel, pues desde el comienzo del próximo Junio se aceptarán pasajeros en la escala de Alcudia.

El concierto celebrado el viernes día 25 por la noche en el Café Born, de Palma, constituyó un verdadero éxito para la Banda Municipal de Inca, a cargo de la cual iba el concierto.

El público, que llenaba el salón, premió con fuertes e insistentes aplausos la labor de la Banda, elogiando grandemente a su Director D. Bartolomé Oliver.

El concierto tenía un hondo carácter regional, pues todas las composiciones estaban basadas en el folk-lore mallorquín: la canción de la vendimia, la de la poda, la canción del lagar, el copeo de Selva, la canción de cardar el cáñamo, la canción de esquilhar, los temas populares que recogió Antonio Noguera y la «Setmana de l'enamorat trist», de Thomas.

Como estaba anunciado, el domingo por la tarde, de la iglesia de Nuestra Señora del Socorro, salió la procesión del Santo Cristo de la Trinidad, del Gremio de los Alfareros.

Mementos antes de salir la procesión, en la plaza del Socorro se notaba cierta efervescencia.

Al abrir las puertas del templo, para que saliera la procesión, algunos grupos prorumpieron en gritos de ¡fuera!; y vivas a la República.

Los vecinos que presenciaban los hechos desde sus balcones y los asistentes a la procesión, para contrarrestar los gritos de desagrado, aplaudieron y dieron vivas a la Religión.

Apenas habían andado unos diez metros,

un grupo de extremistas derribó al P. Claudio Martín, que iba junto a la cruz conventual que abría marcha resultando el Crucifijo totalmente roto y con ligeras contusiones el P. Martín.

A pesar de este incidente, la procesión siguió tranquilamente su curso.

Al pasar ante el café, situado en el chaflán de dicha plaza y la calle de los Desamparados, en el que se hallaba estacionado un grupo de extremistas, figurando entre ellos varias mujeres, fueron arrojadas algunas sillas sobre los que asistían a la procesión resultando algunas personas levemente heridas.

Pasados los primeros momentos, acudieron varios guardias de Seguridad, teniendo que repartir algunos porrazos.

En medio de estas agresiones la procesión cubrió el curso que de antemano se había señalado, no alcanzando los perturbadores lo que se proponían.

La Federación Patronal ha expedido el siguiente telegrama:

Madrid.—Ministro Obras Públicas.
Federación Patronal Mallorca suplica vuestro celerante se sirva dictar con urgencia Decreto concediendo Baleares autonomía carreteras medio seguro resolver crisis trabajo y aumentar riqueza turística estas islas. Saluda-le respetuosamente Presidente general, José Llabrés.

Ha quedado ultimado definitivamente el cartel de la corrida de toros que ha de celebrarse en la plaza de Palma el domingo día 10 de junio, corrida que por los elementos que constituyen el cartel puede calificarse de verdadero acontecimiento taurino.

Dicho día actuarán el famoso diestro valenciano Vicente Barrera, que con tantas simpatías cuenta en Palma; el gran torero Domingo Ortega, que ocupa hoy, muy merecidamente, el primer lugar entre las figuras, y el valiente diestro Pepe Gallardo, del que tan gratos recuerdos guarda nuestro público.

Para estos tres diestros la Empresa ha adquirido seis hermosos toros de la acreditada ganadería de D. Antonio Pérez Tabernerero, de San Fernando, ganadero que goza de gran fama, por la bravura y nobleza de sus toros.

El cartel no puede ya superarse, y no cabe duda que hará se llene nuestra plaza de toros el día 10 de junio.

A partir del próximo pasado lunes, se admiten encargos para dicha corrida en la taquilla del «Teatro Lírico».

El domingo se celebró una fiesta de aviación. La propaganda que se hizo de esta fiesta logró hacer prender el entusiasmo al público para este moderno deporte.

Desde las primeras horas de la tarde comenzaron a trasladarse en el campo de aviación de «Son San Juan» coches particulares y de servicio público.

La concurrencia que se concentró en «Son San Juan» fué numerosísima. El número de coches que había en los alrededores del aeródromo era superior a dos mil.

Se emplearon todos los medios de locomoción para llegar al lugar de la fiesta. La concurrencia de los pueblos fué también importante.

Asistieron las autoridades. El Gobernador civil, don Juan Manent; el Alcalde de Palma, don Emilio Darder; el Vice-Presidente

NARANJAS Y MANDARINAS

SERRA HERMANOS

COMISIONISTAS EXPORTADORES

SERRAS TELEGRAFICA VILLARREAL

VILLARREAL (CASTELLÓN) ESPAÑA

de la Diputación, señor Tudri, y el diputado señor Mayans; el Teniente de Alcalde señor García, Delegado del Alcalde en aquella fiesta; los concejales señores Agulló, Crespi, Navarro y Falconer.

Asistieron también otras autoridades y distinguidas señoras y señoritas.

La fiesta de aviación tuvo dos aspectos «Bautizos del aire» y «acrobacias». Tomaron parte en la fiesta el bimotor Hawilland, «Dragón», el biplano, «Avre Avien», y el monoplano «Romeo».

Los aviadores señores Casmarsa, Gastelondo, Esteve, Pérez Mut y Xuclá.

Quedó inutilizado el avión «Moth-Gipri». Fueron numerosos los viajes con pasajeros—bautizos—que hicieron el «Dragón» y el «Avre Avien», sobre el campo y la capital.

Las acrobacias—emoción de la fiesta—fueron las que despertaron mayor interés entre el público durante la tarde del domingo.

La ovación que se tributó al señor Xuclá fué la más calurosa de la tarde.

El último ejercicio fué el lanzamiento de Pérez Mut en paracaídas, desde la avioneta «Romeo», tripulada por el señor Xuclá, a unos mil metros de altura. Aterrizó a unos trescientos metros del campo de Aviación.

Terminó la fiesta con un simulacro de bombardeo.

El desfile de autos, al regreso, fué interminable. La caravana que se formó en la carretera de Lluçmayor era un espectáculo poco visto. Nueve kilómetros de carretera cubiertos ininterrumpidamente por coches.

El domingo por la tarde tuvo lugar el reparto de premios a los niños que asisten a los catequismos parroquiales. El acto se celebró en la Catedral.

Poco antes de las cuatro de la tarde fue-

ron llegando numerosos niños de diferentes centros catequísticos de Palma y suburbios.

Al mismo tiempo iban ocupando sus puestos de preferencia los niños y niñas que en los exámenes celebrados el pasado domingo en los diversos Arciprestazgos obtuvieron premios.

Manacor, Lluchmayor, Felanitx, Inca, Santa María del Camí y Sóller se distinguieron por el número de medallas y diplomas que obtuvieron en el certamen: su representación era bien nutrida.

Empezó el acto con el canto del Himno catequístico «El Bon Jesús mos crida...» Acto seguido el Presidente de la Junta Catequística organizadora del certamen dirigió breves frases a los niños y niñas asistentes que contestaron en alta voz a algunas preguntas que les fueron dirigidas por el digno presidente.

Todos recibieron sus premios de manos de nuestro Excmo. Arzobispo-Obispo.

El acto terminó con el canto del Credo, de Romeu.

La «Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros», siguiendo su plan de favorecer las obras benéficas y sociales, ha ofrecido a la nueva entidad «Institución Mallorquina para Ciegos», fundada recientemente, todas las obras publicadas especialmente para ciegos que posee la Caja, además de las cartillas que para la enseñanza de la lectura posee dicha Institución.

La Caja de Pensiones remitirá gratuitamente al Instituto de Ciegos una revista que especialmente para estas Instituciones se edita.

Con las obras que remitirán a la Institución Mallorquina para Ciegos podrá empezar el funcionamiento de una Biblioteca que hará posible que los ciegos puedan conocer las más apreciadas obras de nuestra literatura.

FRUITS et PRIMEURS: Expéditions pour tous Pays

CERISES - BIGARREAU - REVERCHONS - PRUNES - PECHEs - ABRICOTS - POIRES - POMMES, etc.

Ancienne Maison Clayet et C. fondée en 1882

CLAYET & CARRASCO

Successieurs.

S. A. R. L. 90.000 Frs.

Adr. Télég.: Clayet-Primeurs-Lyon

9, Rue Mercière. LYON

Fruits de 1.^{er} Choix de la Vallée du Rhone

Emballages très soignés

Emballages retournables et non retournables.

Téléphone: Franklin 43-08

Compte Chèque Postal 589-22

R. C. Lyon B. 9392.

En el Ayuntamiento

Sesión ordinaria celebrada el día 22 de Mayo de 1934

Los que asisten

Se celebró bajo la presidencia del señor Alcalde, D. Miguel Colom Mayol, y a la misma asistieron los señores concejales D. José M.^a Puig Morell, D. Salvador Frontera Oliver, D. Ramón Pastor Arbóna, D. Eugenio Losada Fiol, D. Pedro Rullán Pastor, D. José Aguiló Pomar, D. Bartolomé Mayol Mayol, D. Pedro Coll Bauzá y D. Antonio Colom Casanovas.

Orden del día

Acta anterior

Fué leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Pagos

Se acordó satisfacer: Al señor Director de la banda de música de la «Lira Solleren-se», 240 pesetas por los honorarios devengados por dicha banda con motivo de las siguientes funciones: diana y concierto del día de Pascua y diana y baile del día de la fiesta del aniversario, de la República. A D. Gabriel Pastor, 62'35 ptas. por los jornales y materiales de su taller de herrería invertidos en varias reparaciones efectuadas a los carros y a las herramientas de la brigada de obras de este Municipio. A D. Sebastián Oliver, 356'55 ptas. por los jornales y materiales de su taller de carpintería invertidos en diversas reparaciones practicadas a los mismos carros y herramientas y al auto-cuba destinado al servicio de riego. A D. Alejandro Pomar Colom, 85'20 ptas. por el trabajo y material invertido en instalar unos aparatos de radio en la Cantina Escolar de esta ciudad para radiar los actos que tuvieron lugar en Madrid el día 14 de Abril último y por el alquiler de los mismos aparatos. Al señor Administrador del Tribunal Tutelar para niños, de Palma, 27'75 ptas. por las estancias causadas, durante el mes de Abril último, por los menores naturales de Sóller confiados a los reformatorios de la capital. A D. Francisco Bonnin, 36 pesetas por varias reparaciones practicadas a las guarniciones de los caballos propios de este Municipio. A la sociedad «El Gas», 1.448'34 ptas. por el fluido eléctrico suministrado, durante el mes de Abril último, para el alumbrado público; 139'95 ptas. por el fluido utilizado, durante el mismo citado mes, para el alumbrado de la Casa Consistorial y otras dependencias municipales; 48'30 ptas. por trabajo y material invertido en modificar varias luces del alumbrado público, y 68'27 ptas. importe del premio de cobranza del impuesto municipal sobre el consumo de gas y electricidad, correspondiente al primer trimestre del año actual.

Permisos para obras

Después de la lectura de las correspondientes instancias, se acordó conceder los siguientes permisos:

A D. Bernardo Bisbal Oliver, como encargado de D.^a Teresa Enseñat García y D. Bernardo Cabot para añadir cuatro hileras de piedras a la pared divisoria de las casas núms 9 y 11 de la calle de San Antonio, verificar algunas pequeñas reparaciones en el interior de las mismas y conducir las aguas sucias y pluviales a la alcantarilla pública.

A D. Vicente Bauzá Colom para construir una cochera, con arreglo a los planos

presentados, en un solar de su propiedad situado en el *Camp d' En Canals*.

(En este estado entró en el Salón Capitul y pasó a ocupar su asiento el concejal D. Juan Casanovas Escales).

A informe del señor Ingeniero

Se resolvió pasar a informe del señor Ingeniero encargado de la carretera de Palma al Puerto de Sóller una instancia promovida por D. Antonio Servera Pons, en representación de D. Amador Pons Mayol, mediante la que solicita permiso para proceder al derribo de las casas núms. 106, 108 y 110 de la calle del Mar, a fin de poner el solar en condiciones para la construcción de unas viviendas de las que oportunamente presentará el correspondiente proyecto.

A la Junta Municipal de Sanidad y Comisión de Obras.

Se resolvió pasar a informe de la Junta Municipal de Sanidad y de la Comisión de Obras una instancia promovida por don Miguel Bennassar Ferragut, mediante la que solicita permiso para construir una casa-vivienda, con arreglo al proyecto presentado, en un solar de su propiedad sito en la Manzana 48 de esta ciudad.

(Salió del salón de sesiones el concejal Sr. Rullan).

Informe del señor Arquitecto autor del kiosco de la playa.

Dióse cuenta del informe emitido por D. Carlos Garau, Arquitecto autor del proyecto del kiosco de la playa del puerto de esta ciudad, referente al resultado de la inspección del mismo, el cual textualmente copiado dice como sigue:

«Magco. Señor:

Dando cumplimiento a lo dispuesto en su comunicación del día dos del corriente mes, he verificado la inspección del kiosco construido en la plazoleta del paseo de la playa del puerto de Sóller.

Antes de informar sobre dichas obras he de exponer a V.^a Mag.^a algunas consideraciones que creo indispensables. Son las siguientes:

1.^a A pesar de ser el autor del proyecto de referencia, no he sido encargado directamente de la dirección de las obras, por lo cual me he limitado a entregar, a medida que han sido solicitados, los cálculos y croquis de ciertos elementos constructivos, y a efectuar algunas visitas aisladas cuando se me ha invitado para resolver alguna cuestión concreta; pero no inspeccionando las obras durante su curso por no tener nombramiento para ello. Sin embargo, la circunstancia de dirigir otras construcciones en la misma zona, me ha obligado a enterarme, aunque de un modo imperfecto, del desarrollo de aquéllas.

2.^a Igualmente he de hacer constar que, además de las obras proyectadas, se han efectuado otras en la misma plazoleta y hasta en el propio kiosco que no figuran en el proyecto.

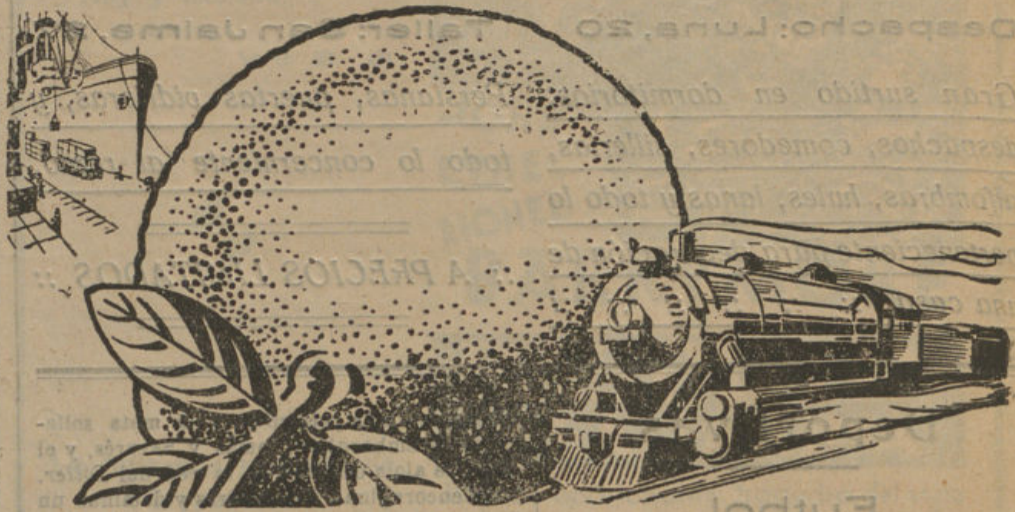
3.^a Que parte de las obras señaladas en el proyecto y la mayoría de las que no se proyectaron, están sin terminar, a pesar de lo que indica la comunicación que el contratista ha pasado al Ayuntamiento.

Y hechas estas indicaciones, paso a enumerar la deficiencias principales que he podido observar.

a) *En los elementos de hormigón armado.* La ejecución poco esmerada de las columnas de sección circular que soportan la jácena curva de la terraza, afecta a su aspecto pero no a su solidez.

Colocación defectuosa de las varillas de

Exportación de Naranjas y Mandarinas Casa fundada en 1880 por Juan M. Dayol



Dayol & Coll

Villarreal
(Castellón)

Telegramas: Dayola
Teléfono núm. 84



la cubierta, a pesar de las indicaciones y croquis perfectamente claros y precisos que he proporcionado, e imprudente e injustificado desencofrado prematuro de la misma, lo que provoca su rotura.

Construcción caprichosa, separándose de lo proyectado, de los elementos que debían soportar y ocultar los aparatos de iluminación indirecta, por lo cual no podrá ésta efectuarse tal como se proyectó, ignorando cual será el efecto definitivo de la que se está instalando y que no estaba terminada en el momento de la inspección.

b) *En la pavimentación.* La superficie del pavimento de hormigón está terminada con poco esmero, lo que perjudica su aspecto y probablemente sus diversas capas no tienen el espesor necesario.

c) *Carpintería y elementos metálicos.* Aunque estos elementos complementarios están bien ejecutados, hace falta colocar un apoyo central en la barandilla de la terraza, pues no siendo enterizas las barras horizontales, decaerán en su parte central de no añadir dicho apoyo. Conviene también poner un tope que limite el recorrido de cada una de las hojas de la persiana de cierre del mostrador y proteger metálicamente la cabeza de la primera lámina de dicha persiana, para evitar su desgaste por rozamiento con las uniones del carril inferior.

Las modificaciones propuestas en el apartado c) son de escaso coste, facilísima ejecución, no afectan a la solidez del conjunto y no son obstáculo para la recepción provisional.

La supuesta falta de espesor señalada en el apartado b) puede ser comprobada fácilmente.

La imperfección que se detalla en el primer párrafo del apartado a) puede enmendarse con relativa facilidad. La señalada en el tercer párrafo del mismo apartado ha de remediarse, hasta cierto punto, con la colocación de opalinas esmeradamente montadas.

En cuanto a lo que es objeto del 2.^o párrafo del mismo apartado, se ha tratado de remediarlo mediante la edición de una mensula cuya estructura interna ignoro y cuya resistencia, en consecuencia, desconozco. Interín no posea los datos necesarios y no pueda formar, basándome en ellos, juicio definitivo, he de considerar la cubierta como ruinosa.

Por las deficiencias señaladas en los apartados a) y b), considero no pueden recibirse las obras provisionalmente, debiéndose proceder en consonancia con lo que se señala en el pliego de condiciones.

Ocupándome ahora de las obras que no figuran en el proyecto, he de señalar que todas ellas son de un aspecto lamentable

PUBLICITAT

NARANJAS - MANDARINAS

CARDELL & COLOM

Sucesores de MIGUEL CARDELL (Casa fundada en 1911)

Telegramas: CARDELL, Alcira
CARDELLCOLOM, Villarreal
Casas aliadas en:

ALCIRA Y VILLARREAL

Teléfonos. VILLARREAL 136
ALCIRA 120

BEZIERS BINISALEM LE THOR

Baños San Juan de Campos

Mallorca

Aguas clorurado - sódicas, termales y radioactivas
(temperatura de emergencia 43.º)

Maravillosos resultados en el artrismo en todas sus manifestaciones; reumatismo, ácido úrico, cólicos hepáticos, bronquitis crónicas y enfermedades de la piel.

Abiertos durante los meses de Junio, Julio y Septiembre

Informes: Vidal, Bar América -- Plaza Sta. Catalina Thomás. PALMA

SUSCRIPCION

Abierta por la Juventud de Acción Católica de Sóller para costear las lápidas que en Homenaje al Ilmo. Obispo Colom han de colocarse en la fachada de la casa que habitó y sobre su tumba, en la iglesia parroquial.

	Pesetas
Magnífico Ayuntamiento de Sóller.	150'00
Hijas de MM. Escolapias de Palma.	50'00
RR. MM. EE. y colegiales de Sóller.	100'00
Unión de Derechas.	50'00
D. Juan Rullán Enseñat.	5'00
Un tradicionalista	5'00
Banco de Sóller	25'00
Clero zaragozano.	100'00
P. A. A. P.	25'00
El Gas. S. A.	25'00
Rdo. D. Rafael Sitjar, Pbro.	10'00
D.ª Magdalena Caparó de Enseñat.	5'00
D. Juan Sueca Miralles Pbro.	10'00
Puertos y Pantanos S. A.	25'00
Crédito Balear	25'00
D.ª Trinidad Lizana.	1'00
X. X.	2'00
Sindicato Agrícola Católico de San Bartolomé.	25'00
X. X.	0'50
D. Juan Oliver	2'00
Sr. Hijo de Juan Pizá Castañer.	10'00
Ferrocarril de Sóller.	25'00
D. José Pastor Enseñat	5'00
Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros.	25'00
Tafona Cooperativa	25'00
D. Jaime Domenge	5'00
D. Pedro Bernat	0'40
D. Miguel Arbona Rullán	10'00
D.ª Margarita Piña Pomar.	1'00
D. Bartolomé Bernat.	1'00
D.ª Rosa Rullán	1'00
» Margarita Ballester	1'00
X. X.	0'20
D.ª Ana Casasnovas.	5'00
D. Miguel Arbona	5'00
D.ª María Pizá.	0'50
» María Alcover Joy.	0'30
» Margarita Bernat.	1'00
» María Castañer.	0'25
» Antonia Colom	5'00
» María Ripoll	1'00
D. Jaime Rullán	1'00
D.ª Margarita Vicens de Noguera.	1'00
» Ana Pastor	5'00
D. Gabriel Mayol.	5'00

» Miguel Oliver.	3'00
D.ª María Canals Vda. de Enseñat.	2'00
D. Miguel Seguí.	2'00
» Jaime Colom	5'00
D.ª Catalina Mayol	1'00
Rdo. D. Bartolomé Coll	5'00
D.ª Catalina Rosselló.	1'00
X. X.	1'00
X. X.	0'35
D. Juan Marqués Arbona	5'00
D.ª María Arbona	1'00
» Magdalena Alberti	5'00
Sra. Vda. de Rullán	3'00
D.ª Ana M.ª Pomar	1'00
D. Antonio J. Colom C.	5'00
D.ª Antonia Fiol	1'00
» Josefa Forteza.	1'00
» Francisca Isern	1'00
X. X.	1'00
D.ª Antonia Francolí.	1'00
D. Guillermo Frontera	5'00
D.ª Micaela Vaquer	1'00
D. Pablo Mora	10'00
D.ª Catalina Arbona Vda. de Palou.	10'00
D.ª Rosa Ballester	5'00
D. Cristóbal Castañer.	10'00
X. X.	1'00
D. Francisco Seguí	2'00
X. X.	0'50
D. Bartolomé Fiol	1'00
X. X.	5'00
D. Rafael Roveri.	2'00
» Pedro Miró.	1'00
D.ª María Morell.	1'00

COMISION Y EXPORTACION
ESPECIALIDAD EN NARANJAS Y MANDARINAS
FRUTOS — PRIMERIZOS — LEGUMBRES
EMBALAJES ESMERADOS

Cristóbal Colom
ARGEL - Rue de Suez 3 (detrás del nuevo mercado)

Patatas comestibles y para sembrar, de todas clases
Dirección Telefónica: MOLOC-ARGEL Teléfono: 37-83

» María Ozonas Vda. de Mun- taner	5'00
» Catalina Mulet.	1'00
» Catalina Estarellas Pons.	2'00
D. Juan Cifre.	1'00
D. V. M. B.	1'00
D.ª María Vicens.	5'00
» Juana María Xumet	2'00
D. Francisco Marroig	1'00
Sras. Hermanas Estades.	3'00
D. Pedro Juan Bernat Mayol	5'00
» Miguel Ripoll	1'00
Hermanos Bauzá.	2'00
D. Miguel Capó	5'00
» Juan Forteza	3'00
» Antonio Forteza	2'00
» Francisco Forteza (Plaza).	1'00
Sra. Vda. de Miguel Altés	1'00
D. José Aguiló Forteza	1'00
» Rafael Forteza Forteza	1'00
X. X.	1'00
D. Pedro Marcé	1'00

» José Ramis.	1'00
» Ramón Rullán.	2'00
Rdo. D. Bernardo Pujol	5'00
Suma.	933'00

(Continuará)

JOYERIA BONNIN
Plaza A. Maura, 14 (S' Arraval)
SÓLLER

Antes de comprar sus joyas, visite nuestras vitrinas, fijese en los precios y calidad, y Vd. mismo propagará nuestro lema

A MEJOR CALIDAD MENOS PRECIO
A MENOS PRECIO MEJOR CALIDAD

ENTREPOTS D'ORANGES, CITRONS, MANDARINES & GRENADES
EXPEDITIONS et EXPORTATIONS en FRUITS, PRIM URS et LEGUMES
FRUITS FRAIS ET SECS

JEAN CASTAÑER
EXPEDITEUR
18-et 22, Grande-Rue VALENCE-sur-RHONE
Adresse Télégraphique:
CASTAPRIM VALENCE TELEPHONE 3-01

FRUITS EN GROS
SPECIALITE EN ORANGES ET MANDARINES

Arbona Rullán Bernat

ALMACENES y DESPACHO: Plaza frente Estación F. C. Norte
VILLARREAL - Castellón (España)
Telegramas: ARRUBE-Villarreal Teléfonos 10 y 61

Exportación de naranjas, mandarinas, limones y demás frutas durante todo el tiempo del año

FRANCISCO PONS

SÓLLER (Mallorca) Telegramas: F. PONS Teléfono 27 Marca registrada 811 F. P.

Aceite de oliva superior en latas de 10 kilos
Los envases se confeccionan en todos los tamaños y con gran solidez por tener fábrica propia

Exportación al Extranjero
Naranjas, Mandarinas - Limones

FRANCISCO FIOLE

ALCIRA (VALENCIA)

CASA FUNDADA EN 1912

Telegramas: FIOLE-ALCIRA Teléfono, 91 Apartado de Correos, 9

Especialidad en naranjas de clase selecta y sanguinas ovals, finas y doble finas

FRUITS FRAIS SECS PRIMEURS
MAISON D'EXPEDITION, COMMISSION, TRANSIT

LA MORABITA
LLOC

BARTHELEMY COLL

IMPORTATION
DIRECTE

MARQUE DÉPOSÉE

3, Place Notre - Dame - Du - Mont, 3

Marque B. C. DEPOSEE

Téléphone { COLBERT 57.21
MANUEL 36.92

MARSEILLE

TÉLÉGRAMMES: LLOC MARSEILLE

MAISON D'ACHATS POUR LES DATTES A TOUGGOURT - ALGERIE
::: SPECIALITE POUR LES EXPEDITIONS PAR WAGONS COMPLETS :::

ARACHIDES, BANANES, DATTES

En Barcelona:

Telegramas:
LLOC
Barcelona

CASA COLL

CALLE FUSINA. 15

Teléfono.
S. P. 1358

EXPORTACION DE FRUTAS DE LA REGION VALENCIANA

JOSE MAGRANER

GLORIETA DE LA ESTACION - 3.
CARCAGENTE (VALENCIA)

TELEGRAMAS: MAGRANER
TELEFONO Nº 37

**TRES MARCAS
DE FAMA UNIVERSAL**

FOTOGRAFADOS - CATALA - VALENCIA.

EXPORTATION

D'ORANGES,
CITRONS,
ARACHIDES,
MANDARINES

GUILLERMO CAÑELLAS

MARQUE LA ROSA

GARANTIE DES ORANGES DE QUALITÉ ET
MANDARINES, MARQUE
"LA COURONNE" CHOIX
EXTRA
CARCAGENTE (Valencia)
TÉLÉPHONE 12 ESPAGNE

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE:
GUILLAUME CARCAGENTE

REPRÉSENTANT EN FRANCE:
G. CAÑELLAS
6, PLACE DENIS PAPIN
MONTLUÇON (Allier)

ADRESSE TELEGRAPHIQUE:
CAÑELLAS MONTLUÇON
TÉLÉPHONE 591

Guillermo Cañellas

RETRO Nº 899
CARCAGENTE
IMPORTE D'ESPAGNE